(D) Gebrauchsanweisung
(GB) Instructions for use
(F) Mode d'emploi
(E) Instrucciones para el uso
(I) Istruzioni per l'uso
(NL) Gebruiksaanwijzing
(P) Instruções de utilização
(DK) Brugsanvisning
(S) Bruksanvisning
(PL) Instrukcja obsługi
(GR) Οδηγίες χρήσης
(CZ) Návod k použití
(SLO) Navodilo za uporabo
(SK) Návod na použitie
(RUS) Способ применения

Maximex

(D) ABTAU-FIX, MIT SPRÜHER
Gebrauchsanweisung:
Abtau-Fix auf die zu enteisende Fläche sprühen.
Abtauvorgang wird beschleunigt.
Nach dem Abtauvorgang einfach mit konzentriertem Abtau-Fix ausreiben oder etwas Abtau-Fix in das Abwaschwasser geben.
Unangenehme Gerüche verschwinden.
Auch zur Reinigung von Tiefkühltruhen, Kühlschränken oder Gefrierfächern sowie Glas-, Kunststoff- und Emailleflächen zu verwenden. Nach Gebrauch Verschlußkappe aufschrauben.
Dieses Qualitäts-Produkt kann mit einem Spritzeinsatz verwendet werden.
Warnhinweise: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
Enthält: Konservierungsmittel.
Weitere Inhaltsstoffe:
Abtausubstanzen, Alkohol, Farbe und Wasser.

(GB) THAW-FIX, WITH SPRAYER
Instructions for use:
Spray Thaw-Fix onto the areas you wish to de-ice.
The thawing process is accelerated.
After thawing, simply rub down concentrated Thaw-Fix or add a little Thaw-Fix to the water.
Unpleasant odours disappear.
Also suitable for cleaning deep freezers, fridges or freezer compartments as well as glass, plastic and enamel surfaces.
Screw cap on after use.
This quality product can be used with a spray attachment.
Warnings: Keep out of reach of children.
Contains: Preservatives.
Further ingredients:
Thawing substances, alcohol, colouring and water.

(F) SPRAY SPÉCIAL DÉGIVRAGE
Mode d'emploi :
Vaporiser le spray Spécial Dégivrage sur la surface à dégivrer.
Accélère le processus de dégivrage.
Une fois le dégivrage terminé, frotter simplement avec du spray Spécial Dégivrage concentré ou verser quelques gouttes du spray Spécial Dégivrage dans l'eau de vaisselle.
Disparition des odeurs désagréables.
Convient aussi parfaitement au nettoyage des congélateurs, réfrigérateurs, surfaces en verre, plastique et émail.
Après l'utilisation, refermer le bouchon.
Ce produit de qualité peut être utilisé avec un gicleur.
Avertissements: Tenir hors de portée des enfants.
Contient: Des conservateurs.
Autres composants :
Des produits de dégivrage, de l'alcool, des colorants et de l'eau.

(E) DESCONGELANTE RÁPIDO, CON PULVERIZADOR
Instrucciones para el uso:
Pulverizar el descongelante rápido sobre la superficie a descongelar.
Se acelera el proceso de descongelación.
Después del proceso de descongelación, frotar con el descongelante rápido concentrado o poner un poco de descongelante rápido en el agua de fregar.
Desaparecerán los malos olores.
También se puede utilizar para la limpieza de congeladores, neveras o compartimentos congeladores, al igual que para superficies de vidrio, plástico y esmaltadas.
Después del uso, atornillar la caperuza de cierre.
Este producto de calidad de puede ser utilizado con una pistola pulverizadora.
Advertencias: No deberá dejarse al alcance de los niños.
Contiene: Conservantes.
Otros contenidos:
Sustancias descongelantes, alcohol, colorante y agua.

(I) SBRINA-FIX, CON SPRUZZATORE
Istruzioni per l'uso:
Spruzzare Sbrina-Fix sulle superfici da scongelare.
Riduce i tempi di scongelamento.
Dopo la fase di scongelamento, basta strofinare con Sbrina-Fix concentrato oppure versare un poco di Sbrina-Fix nell'acqua di sciacquo.
Gli odori spiacevoli vengono eliminati.
Utile anche per la pulizia di congelatori, frigoriferi o scomparti del ghiaccio come pure per superfici in vetro, materiale sintetico e smaltato.
Dopo l'uso riavvitare il tappo.
Questo prodotto di qualità può venire utilizzato con uno spruzzatore.
Avvertenze: Tenere fuori dalla portata dei bambini.
Contiene: Conservanti.
Altri componenti:
Contiene sostanze decongelanti, alcool, colore e acqua.

(NL) ONTDOOIFIX, MET SPUITKOP
Gebruiksaanwijzing:
Ontdooifix op het te behandelen oppervlak sprayen,zodat het ontdooiproces wordt versneld. Zodra al het ijs ontdooid is, gewoon met geconcentreerde Ontdooifix schoonwrijven of een beetje Ontdooifix aan het schoonmaakwater toevoegen.
Onaangename geurtjes worden verwijderd. Ook geschikt voor diepvries, koelkast of vriesvak, voor glazen, kunststof en emaillen oppervlakken.
Na gebruik dop erop draaien.
Dit -kwaliteitsproduct kan met een spuitkop worden gebruikt.
Waarschuwingen: Buiten bereik van kinderen houden.
Ingrediënten: Conserveermiddelen.
Overige bestanddelen:
bevat ontdooistoffen, alcohol, kleurstof en water.

(P) PRODUTO DESCONGELANTE, COM PULVERIZADOR
Modo de utilização:
Pulverizar o produto descongelante na superfície que se deseja descongelar.
Acelera o processo de descongelamento.
Após o processo de descongelamento, basta esfregar a superfície com o produto concentrado ou diluir um pouco de produto descongelante na água de enxaguar.
Elimina os odores desagradáveis.
Indicado para utilização em arcas congeladoras, frigoríficos e congeladores, bem como em superfícies de vidro, plástico ou esmalte.
Voltar a fechar a tampa após a utilização do produto.
Este produto de elevada qualidade pode ser utilizado com um pulverizador.
Advertências: Manter afastado das crianças.
Contém: Conservantes.
Outros componentes:
Contém substâncias descongelantes, álcool, tinta e água.

(DK) AFRIMNINGSMIDDEL, INKL. FORSTØVER
Brugsanvisning:
Sprøjt afrimningsmiddel på de flader, der skal afrimes.
Derved fremskyndes afrimningen.
Efter afrimningen tørres overfladerne ganske enkelt af med koncentreret afrimningsmiddel eller vaskes af med vand tilsat afrimningsmiddel.
Ubehagelige lugtgener forsvinder.
Også velegnet til rengøring af dybfrysere, køleskabe og frysebokse samt overflader af glas, plast eller emalje.
Efter brug skrues hætten på.
Dette kvalitetsprodukt fra kan anvendes med et forstøverhoved.
Advarsler: Opbevares utilgængeligt for børn.
Indeholder: Konserveringsmiddel.
Yderligere indholdsstoffer:
Indeholder afrimningssubstanser, alkohol, farvestof og vand.

(S) AVFROSTNINGS-FIX, MED SPRAYHUVUD
Bruksanvisning:
Spraya avfrostnings-fix på de ytor som ska avfrostas.
Avfrostningen påskyndas.
Torka av ytorna med koncentrerat avfrostnings-fix eller tillsätt lite avfrostnings-fix till rengöringsvattnet när avfrostningen är färdig.
Oangenäm lukt försvinner.
Kan även användas för rengöring av frysboxar, kylskåp eller frysfack samt ytor av glas, plast och emalj.
Skruva på hatten efter användning.
Denna kvalitetsprodukt från kan användas tillsammans med en sprutinsats.
Varningsanvisningar: Förvaras oåtkomligt för barn.
Innehåller: Konserveringsmedel.
Ytterligare innehåll:
Innehåller avfrostningssubstanser, alkohol, färg och vatten.

(PL) PREPARAT FIX DO ODMRAŻANIA W ZESTAWIE Z ROZPYLACZEM
Instrukcja użytkowania:
Rozpylić preparat Fix do odmrażania na powierzchni przeznaczonej do rozmrożenia.
Rozmrażanie zostaje przyspieszone.
Po rozmrożeniu przetrzeć skoncentrowanym preparatem Fix do odmrażania lub dodać preparat Fix do odmrażania do wody do mycia.
Nieprzyjemne zapachy znikają.
Stosować także do czyszczenia zamrażarek, lodówek lub zamrażalników oraz do powierzchni szklanych, emaliowanych i z tworzywa sztucznego.
Po użyciu dokręcić nakrętkę.
Ten produkt jakościowy może być stosowany z nasadką do rozpylania.
Wskazówki ostrzegawcze: Utrzymywać z dala od dzieci.
Zawiera: Substancje konserwujące.
Dalsze składniki:
zawiera substancje rozmrażające, alkohol, farbę i wodę.

(GR) ΤΑΧΥΑΠΟΨΥΚΤΙΚΟ, ΜΕ ΨΕΚΑΣΤΗΡΑ
Οδηγίες χρήσης:
Ψεκάζετε το Ταχυαποψυκτικό στην επιφάνεια που θέλετε να ξεπαγώσετε.
Επιταχύνεται η απόψυξη.
Μετά την απόψυξη τρίβετε λίγο με Ταχυαποψυκτικό ή βάζετε λίγο Ταχυαποψυκτικό στο νερό ξεπλύματος.
Εξαφανίζεται η δυσοσμία.
Κατάλληλο και για καθαρισμό καταψυκτών, ψυγείων καθώς και επιφανειών από γυαλί, πλαστικό και εμαγιέ.
Μετά τη χρήση ξεβιδώνετε το καπάκι.
Αυτό το προϊόν ποιότητας της μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ψεκαστικό εργαλείο.
Προειδοποιήσεις: Μακριά από παιδιά.
Περιέχει: Συντηρητικά.
Άλλα συστατικά:
Περιέχει αποψυκτικές ουσίες, αλκοόλη, χρώμα και νερό.

(CZ) PROSTŘEDEK K RYCHLÉMU ODMRAZOVÁNÍ, S ROZPRAŠOVAČEM
Návod k použití:
Prostředek k rychlému odmrazování nastříkejte na odmrazovanou plochu.
Urychlíte tím odmrazování.
Po odmrazení plochu jednoduše vytřete koncentrovaným prostředkem k rychlému odmrazování nebo trochu prostředku přidejte do omývací vody.
Zbavíte se nepříjemného zápachu.
Prostředek je vhodný také k čištění mrazicích boxů, chladniček nebo mrazniček, jakož i skleněných, plastových a emailových ploch.
Po použití našroubujte uzavírací víčko.
Tento kvalitní výrobek můžete používat s rozprašovacím nástavcem.
Výstražná upozornění: Výrobek ukládejte mimo dosah dětí.
Obsah: Konzervační prostředky.
Další obsažené látky:
Obsahuje odmrazovací látky, alkohol, barvivo a vodu.

(SLO) PRIPRAVEK ZA ODTAJANJE, S PRŠILOM
Navodilo za uporabo:
Pripravek za odtajanje naprškite na površino, ki jo želite odtajati.
Postopek odtajanja se pospeši.
Po postopku odtajanja enostavno zdrgnite s koncentriranim pripravkom za odtajanje ali vlijte nekaj pripravka v vodo za umivanje.
Neprijetni vonji izginejo.
Primerno tudi za čiščenje zamrzovalnikov, hladilnikov, zamrzovalnih predalov ter steklenih, plastičnih in emajliranih površin.
Po uporabi privijte pokrov.
Ta kakovostni izdelek se lahko uporablja tudi s pršilnim nastavkom.
Opozorila: Ne sme priti v roke otrok.
Sestavine: Konzervanse.
Dodatne sestavine:
vsebuje snovi za odtajanje, alkohol, barvo in vodo.

(SK) PEVNÝ ODMRAZOVAČ, S ROZPRAŠOVAČOM
Návod na použitie:
Pevný odmrazovač nastriekajte na odmrazovanú plochu.
Rozmrazovanie sa urýchli.
Po rozmrazení stačí vytrieť koncentrovaným pevným odmrazovačom alebo pridať malé množstvo pevného odmrazovača do vody na umývanie.
Nepríjemné zápachy zmizneú.
Dá sa použiť aj na čistenie mraziacich boxov, chladničiek alebo zásuviek mrazničky a tiež sklenených, plastových a smaltovaných plôch.
Po použití naskrutkujte uzatvárací kryt.
Tento kvalitný výrobok od firmy sa dá použiť so striekacím nadstavcom.
Výstražné upozornenia: Nesmie sa dostať do rúk deťom.
Obsahuje: Konzervačné prostriedky.
Ďalšie obsahové látky:
Obsahuje rozmrazovacie substancie, alkohol, farbu a vodu.

(RUS) СРЕДСТВО ДЛЯ ОТТАИВАНИЯ С РАСПЫЛИТЕЛЕМ
Способ применения:
Распылить средство для оттаивания на поверхность.
Процесс оттаивания будет ускорен.
После оттаивания просто обработать концентрированным средством для оттаивания или добавить немного этого средства в воду для мытья.
Устраняет неприятные запахи.
Подходит также для мытья шкафов-морозильников, холодильников или морозильных камер, а также стеклянных, пластиковых и эмалированных поверхностей.
После применения закрутить колпачок.
Этот продукт можно использовать с насадкой-распылителем.
Предупреждение: Хранить в недоступном для детей месте.
Содержит: Консерванты.
Прочие ингредиенты:
содержит субстанции для оттаивания, спирт, краситель и воду.

Importeur in der Schweiz:
dipius SA, Rte du Bleuet 7, CH-1762 Givisiez
Tel. 026-4704747
Kunden-Hotline : 0800-508001
Notrufnummer in der Schweiz: STIZ 145

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden-Germany
Tel. +49 2103 573-0 · www.wenko.com

© MAXIMEX® 07.05.2021_ 2260112500C_Abtaufix